

**Répertoire**  
**DES OPÉRAS FRANÇAIS.**

**L'AMBASSADRICE,**

*Opéra-Comique en trois actes,*

Musique de

**D. F. E. AUBER,**

**AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO.**

**PRIX NET : 12 FR.**

	PRIX NET.
<b>Auber.</b> Act'ou. ....	8 »
— L'Ambassadrice.....	12 »
— La Bergère Châtelaine... ..	8 »
— Le Cheval de Bronze.....	12 »
— Les Diamans de la Couronne	12 »
— Le Domino noir.....	12 »
— Le Duc d'Olonne.....	12 »
— La Fiancée.....	12 »

	PRIX NET.
<b>Auber.</b> Fra Diavolo.....	12 »
— Lestocq.....	12 »
— La Part du Diable.....	12 »
<b>Hérold.</b> Le Pré-aux Clercs.....	12 »
<b>Nicolo.</b> Jeannot et Colin.....	8 »
— Joconde.....	8 »
<b>Sacchini.</b> OEdipe à Colonne... ..	7 »

**A PARIS,**

Chez **E. TROUPENAS ET C<sup>IE</sup>,** Editeurs de Musique,

**RUE NEUVE-VIVIERNE, 40.**

## PERSONNAGES.

<i>Soprani.</i>	<i>Ténors.</i>	<i>Basse.</i>
HENRIETTE.	BÉNÉDICT.	FORTUNATUS.
CHARLOTTE.	LE DUC.	~~~~~
LA COMTESSE.	~~~~~	~~~~~
M <sup>me</sup> BARNECK.	~~~~~	~~~~~



## TABLE DES MORCEAUX.

OUVERTURE.....	Page 1.
<b>ACTE I.</b>	
N <sup>o</sup> 1. DUO .....	8.
N <sup>o</sup> 2. COUPLETS .....	20.
N <sup>o</sup> 3. AIR .....	22.
N <sup>o</sup> 4. DUO .....	28.
N <sup>o</sup> 5. { QUINTETTE.. Henriette, Charlotte, M <sup>me</sup> Barneck, Bénédicte, le Duc, Grand Dieu! que vois-je? .....	40.
{ COUPLETS .....	44.
N <sup>o</sup> 6. AIR .....	51.
<b>ACTE II.</b>	
ENTR' ACTE .....	60.
N <sup>o</sup> 7. TRIO .....	62.
N <sup>o</sup> 8. QUINTETTE.. Charlotte, La Comtesse, M <sup>me</sup> Barneck, le Duc, Fortunatus Ah, ah, ah! qu'a-t'elle donc?.....	79.
N <sup>o</sup> 9. DUO .....	91.
N <sup>o</sup> 10. TRIO .....	101.
<b>ACTE III.</b>	
N <sup>o</sup> 11. AIR .....	122.
N <sup>o</sup> 12. DUO et MORCEAU D'ENSEMBLE. Charlotte, le Duc, chœur... Je m'en vais pour jamais.....	126.
N <sup>o</sup> 13. { MORCEAU D'ENSEMBLE. Henriette, Charlotte, M <sup>me</sup> Barneck, le Duc, chœur Qu'ai-je vu? Henriette! .....	159.
{ AIR .....	159.
N <sup>o</sup> 14. ROMANCE .....	148.
N <sup>o</sup> 15. FINALE .....	149.

# OUVERTURE.

*Andante con moto* (♩ = 72)

PIANO.

The first system of musical notation for the piano part, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system of musical notation, continuing the piece. The right hand has a more active melodic line with some grace notes, and the left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

The third system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. The dynamics remain consistent.

The fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present.

The fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and piano (*p*).

The sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*pp*) and piano (*p*).

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Second system of musical notation. It begins with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The right hand continues with melodic lines, and the left hand has a more complex accompaniment. A tempo marking *Allegro* with a quarter note equal to 126 (♩ = 126) is indicated. The system concludes with a change to 3/4 time signature and a *pp* dynamic marking.

Third system of musical notation. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, and the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand provides a consistent accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand features a dense eighth-note texture, while the left hand maintains a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present at the end of the system.



5

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and rests, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth-note chords. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further melodic elaboration in the right hand and consistent accompaniment in the left hand.

Fourth system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. A dynamic marking of *criso.* (crescendo) is written in the bass line, and a *ff* marking appears in the final measure.

Fifth system of the piano score, featuring a return to a more active right-hand melody and a consistent left-hand accompaniment.

Sixth system of the piano score, concluding the page with a final melodic flourish in the right hand and accompaniment in the left hand.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic texture with many beamed notes, while the left hand plays a steady bass line of chords. The music is in a key with two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score, continuing the complex textures from the first system. The right hand's melody is highly active with frequent sixteenth-note patterns.

Third system of the piano score. The right hand continues its intricate melodic line. The left hand maintains a consistent harmonic accompaniment. A *cresc.* marking is present in the right hand towards the end of the system.

Fourth system of the piano score. The right hand's texture becomes more sparse and melodic. The left hand continues with a dense accompaniment. Dynamic markings *ff* and *fp* are visible in the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand features a more melodic and less dense texture. The left hand continues with a steady accompaniment. The system concludes with a final chord in the right hand.

5

System 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* in the first measure and *ff* in the second measure.

System 2: Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* in the third measure and *p* in the fourth measure.

System 3: Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

System 4: Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* in the second measure.

System 5: Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* in the first measure and *p* in the fourth measure.

6

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is placed at the beginning of the left hand.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further progression of the piece.

Fourth system of the piano score. A dynamic marking of *p* (piano) appears in the right hand towards the end of the system.

Fifth system of the piano score, featuring a more active right hand with frequent sixteenth-note patterns.

Sixth system of the piano score. It includes dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *fp* (fortissimo piano) in the left hand, and a tempo marking of *♩* (quarter note) in the right hand.

First system of a musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex, multi-measure rest followed by a series of sixteenth-note chords with accents. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the final measure of the system.

Second system of the musical score, continuing the complex texture. The treble staff features sixteenth-note chords with accents, while the bass staff has a steady eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score, showing further development of the rhythmic and harmonic patterns in both staves.

Fourth system of the musical score, marked with the instruction *Serrez.* in the treble staff. This system introduces triplet markings (indicated by a '3' over the notes) in both the treble and bass staves.

Fifth system of the musical score, continuing the triplet patterns and complex chordal textures.

Sixth and final system of the musical score, concluding with a double bar line. The treble staff features sixteenth-note chords with accents, and the bass staff continues with eighth-note accompaniment.

N<sup>o</sup> 1.

INTRODUCTION.

*Allegro (♩ = 113)*

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a piano (p) dynamic marking and features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

M<sup>lle</sup> BARNECK.

Moi qui sur-veil-le de ma nièce et les ta-

The second system shows the vocal line for Mlle Barneck and the piano accompaniment. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics "Moi qui sur-veil-le de ma nièce et les ta-". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the introduction, with a piano (p) dynamic marking.

M<sup>lle</sup> B.

-lents et la jeunesse, ce beaucoup piers, afin, mais, ou, vraiment, j'ai deviné, billet d'amour, et de ten-

The third system continues the vocal line for Mlle B. with the lyrics "-lents et la jeunesse, ce beaucoup piers, afin, mais, ou, vraiment, j'ai deviné, billet d'amour, et de ten-". The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines, with dynamic markings of forte (f) and piano (p).

M<sup>lle</sup> B.

-dresse... envoi-là - l' il, lisons tou-jours et leurs soupirs et leurs a-

The fourth system concludes the vocal line for Mlle B. with the lyrics "-dresse... envoi-là - l' il, lisons tou-jours et leurs soupirs et leurs a-". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring dynamic markings of forte (f) and piano (p).

F.B. *mour!* j'ai peu de lecture et d'étude mais j'ai du moins quelque habitude et de mon sens le sentiment,

F.B. le sentiment se li sait toujours couramment,

F.B. (elle épèle avec peine)  
Oh! cantatrice enchante-resse! fau - -

F.B. (s'interrompant)  
- velle qui nous charme tous!.. c'est bien ce... là c'est à manière que sa adresse ce bil-let

F.B. doux,

## HENRIETTE.

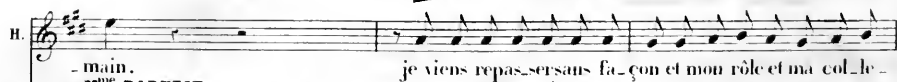
H.  *pp*  
Il était un vieux bon-homme aussi vieux que Ba-ra-bas, avec son habit vert

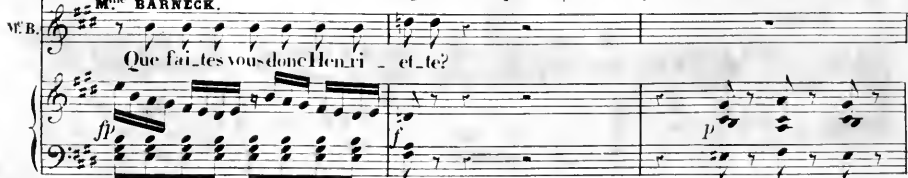
H.   
pomme et sa perruque à frimats, contant sa flamme a-mou-reuse à Nancy, la repas-

H.   
-susequi fredonnantsoiret ma-tin, lui répétait pour tout refrain: repassez repassez repassez de-

*svivoz.* **Tempo 1<sup>o</sup>**

H.   
-main repassez, repassez, repassez demain repassez, re.passez, repassez de-

H.   
-main. je viens repas.sersans fa-çon et mon rôle et ma col-le-

M<sup>me</sup> BARNECK.  
V. B.   
Que fai-tes vous donc Hen-ri - et-te?  
*ff* *p*



H. *refle* ch non! c'est une vieille chansonnette.

M.B. cet air n'est pas dans votre rôle? user sa

H. raison de

M.B. voix à ces bêtises là, lorsque l'on a l'honneur de chanter Popé - ra!

H. plus... ça me déclassé - ra! je veux te plaire, et j'y compte; ce front qui paraît caduc, machère, c'est celui d'un

H. Comte... eh! fut-il celui d'un Duc! j'ai moi - re mon gentil - homme, vous et votre habit vert

vi. *pomme mais hélas mon cœur inhumain n'est pas sensible ce ma-tin, repassez, repassez repassez de-*

*Tempo f.*

*scrivez.*

vi. *- main, repassez, repassez, repassez demain, repassez, re-passez, repassez de-*

vi. *- main.*

M. B. *Mais tais-toi donc! tais - toi tu n'empêches de lire!*

*cresc.*

*p*

M. B. *(in-out)*

*Belle Henri - et - te! je sou - pi - re, je brûle*

## HENRIETTE.

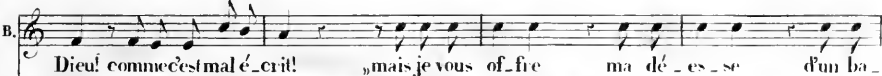
H.  repassez, repassez, repassez demain.


B.  d'un ten - - dre mar - ty - re, sans



F. B.  bien et sans ri - ches - se, je n'ai que ce cœur qui gé - mit... mon Dieu, mon



F. B.  Dieu! comme c'est mal é - crit! „mais je vous of - fice ma dé - es - se d'un ba -



## HENRIETTE.

H.  tra la la la la la la la la tra la la la la la la la que lis tu

M. B.  - ron le fûre et la main! »



H. *Et* je les connais d'avant ce, sou-pirs... a-

M.B. des billets doux, écoute bien!

*Plus lent* (♩ = 92)

*f* *p* *pp*

H. -mours... éternelle constance... voilà le conseil - sont tous! aussi, loin de

*Allegro* (♩ = 76)

*p*

H. croire leur style flat - teur, mon art fait ma gloire

H. et mon seul bon - heur! tra - vail et fo - li - e, suc - cès

M<sup>me</sup> BARNECK.

M.B. mi - sè - re et fo - li - e, chansons

H. et gai-té, voilà de ma vi-e la fé-li-ci-té! suc-cès

B. et gai-té, voilà de sa vi-e la fé-li-ci-té! chansons

H. et gai-té, voilà de ma vi-e la fé-li-ci-té, voi-

B. et gai-té, voilà de sa vi-e la fé-li-ci-té, chansons et gai-té,

H. -là de ma vi-e la fé-li-ci-té, voi-là de ma vi-e la fé-li-ci-

B. voi-là de sa vi-e la fé-li-ci-té, voi-là de sa vi-e la fé-li-ci-

H. -té!

B. -té! é-cou-te pendant, é-cou-te, é-cou-te voi-ci quel-qu'un de sage et de pru-

V. B. *dent!* à vos pieds j'offre mon enfant quarante mille écus de

HENRIETTE.

H. *il était un vieux bon*

V. B. ren - te! à votre respectable tante je prétends assurer un sort!»

H. *homme aussi vieux que Ba - ras, avec son habit vert*

V. B. *c'est du vieux comte de Montfort!*

H. *pomme et sa perruque à trimas... tra la la la la la*

V. B. *quoi, cette lettre in - té - res - sante...*

la tenez, voilà ce que j'en fais: cela ne vaut pas un succès,  
 cette lettre si pressante... Récit.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic and ending with a forte (*f*) dynamic. The music is in a common time signature.

aussi loin de croire leur style  
 hélas loin de croire mon âge et mon cœur, u ne vaine

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic. The music is in a common time signature.

flat - teur, mon art fait ma gloire  
 gloire fait son seul bonheur, hélas loin de croire mon âge et mon

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a common time signature.

et mon seul bon - heur, tra - vai - l et fo - li - e,  
 cœur, u ne vaine gloire fait son bonheur, mi - sère et fo - li - e,

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a common time signature.

H.  suc - cès et gai\_té, voi\_la de ma vi - e la fé - - li - ci -

M.B.  chan\_sons et gai\_té, voi\_la de sa vi - e la fé - - li - ci -



H.  - té! suc - cès et gai\_té, voi\_la de ma vi - e

M.B.  - té! chan\_sons et gai\_té, voi\_la de sa vi - e



H.  la fé - - li - ci\_té, voi - - li, voi - - la de

M.B.  la fé - - li - ci\_té, chan\_sons et gai\_té, chan\_sons et gai\_té, voi\_la



H.  ma vi\_e la fé - - li - - ci -

M.B.  de sa vi\_e la fé - - li - - ci -





I.  *lé, voi - - - - -* *là, voi - - - - -* *là de ma vi - e*

B.  *lé, chansons et gai - lé, chansons et gai - lé, voi - là de sa vi - e*



I.  *la fé - - - - -* *li - - - - -* *ci - - - - -* *lé, voi - là, voi -*

B.  *la fé - - - - -* *li - - - - -* *ci - - - - -* *lé, voi - là, voi -*



I.  *là de ma vi - e la fé - li - ci - té!*

B.  *là de sa vi - e la fé - li - ci - té!*







# N<sup>o</sup> 2.

## COUPLETS.

CHARLOTTE.

1<sup>er</sup> COUPLET.

2<sup>d</sup> COUPLET.

PIANO.

*Allegretto* (♩. = 66)

Il est dit -

Absent si -

on, un beau jeune homme qui de très près, lui fait la cour, j'igno-re comment

tôt qu'elle est absente, pour l'ad-mi-rer il vient ex-près, il l'approudit quand

on le nomme mais pour elle il se meurt d'a-mour, voilà ce qu'on dit, ce qu'on dit, car dans tous nos fo-

el-le chante, et lui jette après des bou-quets, voilà ce qu'on dit, ce qu'on dit, car dans tous nos fo-

yeux on est si bava, chacun y mé-dit du matin au soir sur les amoureux que l'on peut avoir, là c'est un a-

...antique l'une vous donne; là c'est un a...antique l'autre vous prend leurs discours méchants nié arguent per-

...sonne moi-même je suis victime souvent, aussi moi je hais les moindres caquets, et je le promets, je n'en fais ja-

...mais, aussi moi je hais les moindres caquets, et je le promets, je n'en fais jamais, aussi moi je hais les moindres ca-

-quets, et je le promets — non, je n'en fais ja...mais,

-quets, et je le promets — je n'en fais — je...mais,

*S.P. fin.*

21  
N<sup>o</sup> 5.  
A I R.

*Allegro* (♩. = 104)

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of five measures. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes. The music is in 6/8 time and begins with a piano (p) dynamic marking.

The second system of the piano accompaniment consists of five measures. The right hand continues the melodic line with some grace notes, and the left hand maintains the rhythmic accompaniment. The piano part concludes with a fermata over the final measure.

FORTUNATUS.

Che gus-to ah que mon sort est beau! ou

The first system of the Fortunate section includes a vocal line and piano accompaniment for five measures. The vocal line begins with a fermata. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first section, marked piano (p).

di-rector comme moi est ou sultan, est ou petit roi que soumet tout à sa loi. bra-vo

The second system of the Fortunate section includes a vocal line and piano accompaniment for five measures. The vocal line continues with the lyrics, and the piano accompaniment provides support with eighth-note patterns.

bra-vo son con-ten-to, bra-vo bra-vo son con-ten-to! plai-sir, riches-se, noi, voilà le

The third system of the Fortunate section includes a vocal line and piano accompaniment for five measures. The vocal line concludes the phrase with a fermata. The piano accompaniment ends with a final chord.

sort d'ou - voir dire - tor, plus d'un seigneur plus d'une cal - se, eu - cachet - te chez moi vien - dra a -

\_ fin de pla - cer sa maî - tre - se dans les ny - m - phes de l'o - pé - ra, tel am - bas - sa - deur

mest propi - ce, tel autre me pronon - çons, a - fin d'avoir dans la coulis - se ac - cès auprès

de ses amours. là, c'est ou - ne mè - re que tant, hum - ble, qui vient

se pros - ter - ner, et là, c'est un vrai di - te - te qui vient m'inviter à di -

-ner. et l'éc'est un vrai dile - tan - te qui vient m'inviter à di - ner;

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

pour dé - bu - ter, beau - té no - vi - ce vient chez moi, quel - doux attri -

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

- buts! c'est toujours à mon hé - né - fi - ce que se font les premiers débuts, che

The third system shows the vocal line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

gus - to, ah que mon sort est beau! un di - vettor comme moi est ou - sultan, est ou -

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

pe - tit roi qui sou - met tout à sa - loi, bra - vo, bra - vo son con - ten - to, bra - vo

The fifth system concludes the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

bra-vo sou con-ten-to! plai-sir, ri-chesse, o- nor voi-là le sort d'un adroit di-ret-

- tor. Il n'est point de chan-ce fâ-cheu- - se pour les ha-

- bi-les di-ret-tors. Signor, la première chan-teu-se a sa mi-graine et ses va-

- peurs: vi-te jâchè-te cache-mi-re, on d'un di-a-mant je fais choix, aussi-

- tôt la migraine ex-pi- - re, Ar-mide a re-trouvé sa voix, aus-si-tôt la mi-graine ex-

- pi - re Armeide retrouvé sa voix.      Chaquematin, chez moi j'ordonne

les braves, les vers et les bis, et même jus- qu'à la couron- ne qui doit tom- ber

du pa- radis.      J'enton- re de mes soins fi- dè- les les journa-

- lis- tes in- flu- ents, et tou- tes mes piè- ces sont bel- les, tous mes ac- teurs sont ex- cel-

- lents, che gusto, ah que mon sor- tet beau- loup di- ret- tor comme moi      est



om sultan, est ou n pe-tit Roi qui soumettout à sa loi. Bra-vo, bra-vo son con-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one flat (B-flat major) and a 2/4 time signature. It contains the lyrics: "om sultan, est ou n pe-tit Roi qui soumettout à sa loi. Bra-vo, bra-vo son con-". The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

-ten-to, bra-vo, bravo son con-ten-to plai-sir, riches-se, o-nor, voi-là le

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics: "-ten-to, bra-vo, bravo son con-ten-to plai-sir, riches-se, o-nor, voi-là le". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

sort d'ou n adroit di-ret-tor, voi-là le sort d'ou n a-

The third system of the score. The vocal line (top staff) has the lyrics: "sort d'ou n adroit di-ret-tor, voi-là le sort d'ou n a-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with rhythmic accompaniment.

-droit di-ret-tor, d'ou n adroit di-ret-tor.

The fourth system of the score. The vocal line (top staff) has the lyrics: "-droit di-ret-tor, d'ou n adroit di-ret-tor.". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with rhythmic accompaniment.

The fifth system of the score shows the final part of the piano accompaniment. It consists of the right-hand (middle staff) and left-hand (bottom staff) parts, ending with a double bar line.

N<sup>o</sup> 4.  
DUO.

*All.<sup>o</sup> non troppo. (♩ = 104)*

**HENRIETTE.** Et pourquoidonc?... c'est la mu-si-que qui vous rendra votre enjouement.

**PIANO.**

**BÉNEDICT.** Tant mieux! c'est bien plus amusant. Je suis la malheureuse es-cla-ve que veut épouser le ty-ran, et vous, officier jeune et brave, et vous... vous

*(souriant.)* é - les mona-mant! dans le du-o... al- lons commençons le morceau.

**BÉNEDICT.** *(avertant.)* Ah! c'est bien vrai?

*Andante.* (♩ = 66)

Tous deux réduits à l'escla-

-va - ge, le sort a trahi nos a - mours, du Soudan la ja - lou - se

ra - ge veut nous sé - pa - rer pour tou - jours. A vous, Monsieur!

**BÉNÉDICT.**

Ah! que c'est bien! quels des -

Mais je le jure i - ci par l'a - mour, je ne se -

-tuis sont les nô - tres! Ah! bravo!

H. *-rai jamais à d'au - tres! mais, Monsieur! que di-tes vous*

B. *Vous ne se-rez jamais à d'autres!*

*All.<sup>o</sup> non troppo. (♩=104)*

H. *lui, celui est pas dans l'opé-ra! allons! allons, disons la stretta.*

B. *C'est juste où donc a je la tête?*

H. *Ty-ran la rousse que rien ne touche qu'a ton œil*

*Allegro. (♩=112)*

H. *longue s'adresse à moi, la mort cruelle, qu'hé-las j'a-p-pelle, est bien plus belle en-core que*

1. *toi, ta vue horrible glace mon cœur! monstre ter - ri - ble! monstre d'horreur!*

10. **BENEDICT.**

Grâce non-

1. *All' non troppo.*

10. *Mais, mon Dieu! que dites vous*

*-velle or ne ses traits, oh quel le est bel! le quelle a d'at - traits!*

*All' non troppo. (♩ = 104)*

1. *là? tout ça n'est pas dans l'o-pé-ra.*

10. *Chantez et ne regardez*

*C'est que je regardais, hé - las!*

1. *pas!*

10. *Eh bien, que la mort nous ras-*

*crusc.*

II  
 - sem - ble! fuyons ain - si le deshon -

B  
 - BENEDEICT - ble!  
 Quel orgueil nous ras - sem - ble!

II  
 - neur, et si ma main hési - te et tremble, que la tien - ne

B  
 - BENEDEICT - ble!

II  
*Allegro.*  
 per ce mon cœur!

B  
 - BENEDEICT - ble!  
*Allegro (♩ = 112)*  
 Ah bra - va! ah bra -

II  
 - va! ah comme on applaudi - ra!

B  
 - BENEDEICT - ble!  
 Si vous ap - plaudi - sez, Mon - sieur qui me tue -

H. *-ra?* Ty ran fa rouche, que rien ne

Bé. Pardon pardon, c'est vrai, je suis là pour ce-là!

H. touche, quand ton œil louché s'adresse à moi,

Bé. Lamortu elle, qu'hélas j'appelle, est bien plus

H. Tavue hor-ri-ble glace mon cœur! monstre ter-ri-ble! monstre d'hor-

Bé. belle encor que toi,

H. -reur! Ty ran fa-

Bé. Tavue hor-ri-ble glace mon cœur! monstre ter-ri-ble! monstre d'horreur! Ty ran fa-

H. 

B. 

-rouche que rien ne touche, quand ton œil louches s'adresse à moi, la morternelle qu'hé-las j'ap-

-rouche que rien ne touche, quand ton œil louches s'adresse à moi, la morternelle qu'hé-las j'ap-



H. 

B. 

-pe l'est bien plus belle encor que toi,

-pe l'est bien plus belle encor que toi. Frappons! Frappons!



H. 

Qui peut arrêter votre bras? tuez-moi donc! et surtout en mesure!



B. 

Frappons! Frappons! ah bien je ne peux pas, c'est plus fort que

*All. non troppo. (♩ = 104)*





## HENRIETTE.

H. Mais c'est pourtant dans l'o-pé-ra.

Bc. moi, je le jure! C'est vrai!... mais aus-

H. A quoi bon?..

Bc. - si je vois là qu'entre les bras d'abord elle se jette?

H. On peut passer ce-la!

Bc. dam quand on répète il faut bien répéter, ah! c'est pourtant dans l'o-pé-

H. Eh! bien donc, cher Oscar!

Bc. -ra, ah! c'est pourtant dans l'o-pé-ra! Ô ma chère A-man-

B♭: *Allegro. (♩ = 152)*  
 -ta! mon cœur bat et pal-pi - te, le trouble qui m'a - gi - te, me ra-

**HENRIETTE.**  
 - vit à la fois et la for - - ce et la voix.

*ce n'est pas la voix*

H: - te, le trouble qui l'a - gi - - te lui ra - vit à la fois et la for - - ce et la voix.

H: Prenez garde de ce - la - n'est pas dans l'opé - ra!

**BÉNÉDICT.**  
 Ah! ce que je sens là - est - il dans l'opé - ra? dé - li - - requi mien-

traï - - ne, mon cœur y résiste à pei - - ne, et quand la mort est pro-

**HENRIETTE.**

Mon - sieur! Mon -  
-chai - ne, pourrais tu ne re - fu - ser un baiser, ah! c'est dans la scè - ne!

-sieur! Mon - sieur!  
un baiser, Henriette!... Aman - da, mon cœur bat et pal - pi - -

*Variante.*

for - - - ce et la  
- te, le trouble qui m'a - gi - te, me ravit à la fois et la for - - - ce et la

## HENRIETTE.

II. Son cœur bat et pal - pi - - te, le trouble qui l'a - gi - - te, lui ra -  
 BÉ. voix.

Variante.  
 for - - - - - cest la  
 II. - vit à la fois et la for - - - - - ce et la voix.  
 BÉ.

*All. vivace. (♩ = 120)*  
 II. Prenez gar - de ce - la n'est pas dans l'o - pé - ra! son cœur bat et pal -  
 BÉ. BÉNÉDICT. Ah! ce que je sens là est - il dans l'o - pé - ra! mon cœur bat et pal -

II. - pi - te, le trou - ble qui l'a - gi - te, lui ra - vit à la fois et la  
 BÉ. - pi - te, le trou - ble qui m'a - gi - te, me ra - vit à la fois et la

for - ce et la voix, son cœur bat et pal - pi - te, le trou - ble qui la -  
 for - ce et la voix, mon cœur bat et pal - pi - te, le trou - ble qui ma -  
 - gi - - te, lui ra - vit à la fois et la for - ce et la voix, lui ra - vit  
 - gi - - te, me ra - vit à la fois et la for - ce et la voix, me ra - vit  
 la force et la voix, lui ra - - vit à la fois  
 la force et la voix, me ra - - vit à la fois  
 et la for - - - ce et la voix.  
 et la for - - - ce et la voix.

*p* *fp*  
*pp* *cresc.*  
*ff*

N<sup>o</sup> 5.  
**QUINTETTE.**

*Allegro.* (♩ = 112)

**CHARLOTTE.** Grand Dieu, que vois-je? et pour vous quel hon-

**PIANO.** *p*

**HENRIETTE.** Monseigneur... que dit-elle!

**Ch.** neur! vous en ces lieux... vous Monsei - gneur!

**M<sup>me</sup> BARNECK.** Monseigneur... que dit-elle!

**BÉNÉDICT.** Monseigneur... que dit-elle!

**LE DUC.** Ô fu - nes - te ren-

**H.** Tu te trom - pes!

**Ch.** Non pas, ai - ma - ble conquérant, pour les belles tou-

**L<sup>o</sup> D.** - contre!

*p*

H. *Grand Dieu!*

Ch. *...jours sa tendresse se montre, il n'avait fait la cour... pour un instant... moi, je ne don ne*

H. *Un artis - te!*

Ch. *pas dans la diplo - ma - ti - e. Tu crois... mais c'est l'Ambassa -*

Bé. *Qui, lui, c'est un compo - sitem... e.*

H. *Ô Ciel!* *Pourvons - nous rougir, Mon - sei -*

Ch. *neur de Prusse. Eh oui chère a - - mi - e.*

B. *Ô Ciel!*

Bé. *Ô Ciel!*

D. *LE DUC.* *Écoutez moi!*

*crosc. f p*

H. -gneur! ah c'en est fait, sa perfi - di - e chan - ge mon cœur et sans re -

Ch. Omicè char - mant, la perfi - di - e de Monsei - gneur va - dons ce

M. B. Ces grands - Seigneurs, leur perfi - di - e tient toujours prêt quelque bon

B. Que je bé - nis sa perfi - di - e, sans elle hé - las et sans re -

L. D. La pauvre enfant, de perfi - di - e, et le mac - cu - se dans ce



H. -tour, il vient de per - dre pour la vi - e et m'en es - ti - me et mon a -

Ch. jour, contre une chon - teuse jo - li - e voir échou - er tout son a -

M. B. tour, mais je se - rai, nièce ché - ri - e, ton é - gi - de contre la -

B. -tour, celle que j'ai - me pour la vi - e pou - voir lui don - ner son a -

L. D. jour, j'es - ti - ci que pour la vi - e son cœur ob - tient tout mon a -





S. -mour, c'en est fait sa perfi-di-e change mon cœur et sans re-

A. -mour, Oui c'est charmant, la perfi-di-e,

T. -mour, Les grands Seigneurs, leur perfi-di-e,

B. -mour, que je bé-nis sa perfi-di-e, sans elle hé-las et sans re-

-mour, la pauvre enfant, de perfi-di-e, et le m'ac-cu-se dans ce

-tour il vient de perdre pour la vi-e et mon es-

de Mon-sei-gneur va dans ce jour, contre u-ne chan-teu-se jo-li-e, voir é-chou-

tient toujours prêt quelque bonté, mais je se-rai, niè-ce ché-ri-e, ton é-gi-

-tour, cel-le que j'ai-me pour la vi-e pouvait lui

-jour, je sens i-ci que pour la vi-e son cœur ob-

H. *line et mon a - mour,*

Ch. *er tout son a - mour,*

M.B. *de con - tre l'a - mour,*

H.C. *don - ner son a - mour,*

L.D. *- tient tout mon a - mour, Pardonnez moi cette innocente*

L.D. *ri - se pour pénétrer dans ce sé - jour, ma fai - te n'est que de l'amour et vos*

*f p f p f p f p f p*

**HENRIETTE.**

*All. moderato.*

H. *Le Ciel nous a placés dans des rangs hélas! dif - fé -*

L.D. *ch. et messont mon ex - ce -*

*All. moderato (♩ = 104)*

H. *-reux, vous avez pu vous gloire et grandeur... je n'ai que mon cœur et pour d'en dire ce*

H. *cœur d'un dangereux sé-duc-teur... adieu vous dis, Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa-*

H. *-deur, adieu vous dis* suez la voix. *Monsei-gneur, Monseigneur l'Am-bas - - sa-*

H. *-deur, ju-gez donc ce que je de-vien-drais, si je vous ai-*

H. *-mais! peut-être hé-las! j'en é-tais bien près, pour vous quels re-*

II. *grets! mais grâce à leurs soins prudents... puis qu'il en est en - cor*

II. *tems adieu vous dis, Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa - deur, adieu vous*

II. *dis Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa - sa - deur.*  
**LE DUC.**

*suivez la voix.* *Ah quels regards quelle voix*

**CHARLOTTE.**

**M<sup>lle</sup> BARNECK.** *Il va partir ce la mar -*

**BENEDICT.** *Très bien c'est parler comme un ange!*

*Il va partir ce la me ven - - - gr!*

**LE DUC.** *dan - - - ge!*

*Allegro.*

- fan - ge.

Je ne vous verrai plus, pour moi quelle dou-

*Allegro* (♩ = 112)

*f<sup>z</sup>* *p* *f<sup>z</sup>* *p*

**HENRIETTE.**

De vo - tre lo - ge. Monseigneur, vous pouvez chaque soir éprouver ce bon-

- leur!

*f<sup>z</sup>* *p*

- leur! Ah c'en est fait, sa per-fi - di - - e change mon

**CHARLOTTE.**

Où c'est char - mant, lo per-fi - di - - e de Monsei -

**M<sup>lle</sup> BARNECK.**

Les grands Sei - gneurs, leur per-fi - di - - e tient toujours

**BÉNÉDICT.**

Que je hé - nis sa per-fi - di - - e, sans elle hé -

La pauvre en - fant, de per-fi - di - - e et le mîac -

*p*

H. cœur et sans re - tour, il vient de per - dre pour la vi - e et mou es -

Ch. - gneur va dans ce jour, contre une chan - teuse jo - li - e, voir échou -

M. B. prêt quelque bon tour, mais je se - rai, nièce ché - ri - e, ton é -

B. - las et sans re - tour, celle que j'ai - - me pour la vi - e épouvait lui

Le D. - cu - - se dans ce jour, je sens i - ci que pour la vi - e son cœur ob -



H. - time et mon a - mour, c'en est fait, sa perfi - die,

Ch. - er tout son a - mour, Oui c'est charmant, la perfi -

M. B. - gi - - de contre l'a - mour, Les grands Seigneurs, leur perfi -

B. don - - ner son a - mour que je bé - nis sa perfi - di - e,

Le D. - tient tout mon a - mour, la pauvre enfant, de perfi - di - e,



H. *change mon cœur et sans re-tour il vient de*

Ch. *- di - e de Mon-seigneur va dans ce jour, contre u - ne*

M. B. *- di - e tient toujours prêt quelque bon tour, mais je se - -*

B. c. *sans elle hé-las et sans re-tour, cel - le que*

Le D. *et - le m'ac-use et dans ce jour, je sens i - -*

H. *per - dre pour la vi - e, et mon es - - time et mon a -*

Ch. *chan - teu - se jo - li - e, voir é - chou - er tout son a -*

M. B. *- rai, nié - ce ché - ri - e, ton é - gi - de con - tre l'a -*

B. c. *jài - me pour la vi - e, pou - vait lui don - ner son a -*

Le D. *- ci que pour la vi - e, son cœur ob - - tient tout mon a -*

II - mour. Ah je re-non-ce, je re-non-ce à mon a-mour, ah je re-

Ch. - mour. C'est cha-que jour c'est cha-que jour nou-vel a-mour, c'est cha-que

Viola - mour. Veil-lons veil-lons sur cet a-mour, veil-lons veil-

Bass - mour. El-le re-pous - - - se son a-mour, el-le re-

Tenore - mour. Ah je sens re-dou-ble mon a-mour, ah je

*p*

non-ce à mon a - - mour.

H. - non-ce je re-non-ce à mon a - - mour.

Ch. jour, c'est cha-que jour, nou-vel a - - mour.

Viola - lons sur cet a - - mour.

Bass - pous - - - se son a - - mour.

Tenore - sens re-dou-ble mon a - - mour.

*pp*



## N° 6.

## A I R.

HENRIETTE.

*All<sup>o</sup> assai* (♩ = 144)

Dieu! que viens-je delire en croirai-jemes yeux!

PIANO.

A moi, moi, pauvre artiste, un sorti glorieux!

*Andante* (♩ = 116)

Jusqu'à lui son amour m'e - lè - ve! au premier rang j'avais bril -

- ler... ah si mon bonheur est un rê - ve, amour, a - mour - ne viens pas m'éveil -

- ler! mais non, voici les mots tracés par sa ten - dres - se! être sa

femme, être Du\_ches - se! Duchesse, une prima donna, quel triomphe pour l'Opé -

- ra! Jusqu'à lui son a\_mour mê - lè - - - - ve, au premier

rang je vais bril - ler, ah si mon bonheur est un rè - - - - ve, amour, a -

- mour ne viens pas ne viens pas mê - veil - ler

- mour ne viens pas mê - veil - - ler!

Allegro (♩=152)

Non à mon sort je dois

croi-re, à moi les hon-neurs et la gloi-

re j'aurai

des titres des li-vrées, à la cour j'aurai mes en-trées; j'aurai ma loge à l'Opé-ra ou de loin

— des di\_a mans, un é\_qui.

l'on me lor\_gne ra des di\_ amants, un é\_ qui\_ page, et la fou\_ le sur mon pas.

— sage en m'appèr\_ ce\_ vants'é\_crie\_ ra; voi\_ là no\_ tre pri\_ ma don\_ na!

*cresc.*

puis l'on di\_ ra : ah quel domma\_ ge! ah quel re\_

grets n'entendre plus cette voix là! Ils ont rai\_ son c'est grand dom\_

*p*

— mage de renou\_ cer à tant d'é\_ clat! c'est qu'il était beau mon é\_ tat! là j'étais

*f* *p* *p*

reine et souve - raine et sousma chai - ne qu'on do - rait douces cla -

- va - ge nouvel hom - ma - ge à chaque ou - vra - ge qui vien - nait j'en -

- tends encor les transports les transports du thé - à - tre, j'en tends, j'en -

- tends un pu - blic i - do - lâ - tre, sé - ri - er bra - va bra -

- va, bra - va, brava, bra - va! c'est un moment bien

doux - que ce - lui là! mais ce bon - heur l'a - mour me le ren - dra, et près de

lui, près de mon ma - ri, *a tempo* j'ai des titres, des li - vres, à la

cour j'ai mes cu - trées, j'ai ma loge à l'o - pé - ra, où de loin l'on me lou - ge -

- ra, des di - a - maïs, un é - qui - page et la fou - le sur mon pas -

- sage - cum p'per - ce - vant sé - rie - ra: voi - là no - tre pri - ma - don - na!

oui, près de lui,

je le sens là, gloire et suc - - cès tout

sou - - blie - ra oui, près de lui

je le sens là, je le sens

là, gloi - - - - re et suc - cès

tr tr tr tr

tout

*f p*

sou - - blie - ra, tout sou - blie - ra, tout

*f p fp fp fp*

tout sou - blie - ra, tout sou - - blie - -

*f*

- ra!

*f*

32 4 32 4



All.<sup>o</sup> assai (♩=144)

59

The first system of music (measures 1-6) is in 2/4 time with a key signature of one flat. It begins with a *ff* dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth-note chords. A *2* marking is present above the first few measures.

The second system (measures 7-12) continues the melodic and harmonic development. The right hand's melody becomes more intricate with sixteenth-note passages, and the left hand maintains its rhythmic accompaniment.

The third system (measures 13-18) shows a gradual increase in volume, marked with *cresc.* in the right hand. The melodic lines in both hands become more active and complex.

The fourth system (measures 19-24) features a *ff* dynamic. The right hand plays a series of chords with moving upper voices, while the left hand continues with a dense accompaniment of eighth-note chords.

The fifth system (measures 25-30) continues the dense texture. The right hand's chords are more widely spaced, and the left hand's accompaniment remains consistent in rhythm and dynamics.

The sixth system (measures 31-36) shows a continuation of the complex harmonic and rhythmic patterns. The right hand's melodic fragments are interspersed with chords, and the left hand provides a solid foundation.

The seventh system (measures 37-42) concludes the page with a final cadence. The right hand features a melodic flourish, and the left hand ends with a series of chords. The piece concludes with a double bar line.

## ACTE II.

## ENTR' ACTE.

*Allegro* (♩ = 152)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a treble staff and a bass staff. The tempo is marked *Allegro* with a quarter note equal to 152 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first system starts with a forte (*f*) dynamic. The second system continues with the same dynamics. The third system begins with a piano (*p*) dynamic. The fourth system continues with piano dynamics. The fifth system features a complex melodic line in the treble staff with many slurs and accents. The sixth system continues with piano dynamics and features a melodic line in the treble staff.

First system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development from the first system. The treble staff continues with intricate melodic patterns, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

Third system of the musical score. The treble staff shows a change in dynamics and articulation. The text *Plus animé* is written above the staff, and *p. cresc.* is written below the bass staff, indicating a change in tempo and dynamics.

Fourth system of the musical score, featuring a more active and rhythmic texture in both staves. The treble staff has a more pronounced melodic presence, and the bass staff has a more active accompaniment.

Fifth system of the musical score, showing a continuation of the rhythmic and melodic themes. The treble staff has a more active melodic line, and the bass staff has a more active accompaniment.

Sixth and final system of the musical score on this page. The treble staff concludes with a melodic phrase, and the bass staff provides a final accompaniment. The system ends with a double bar line.

N<sup>o</sup> 7.

## TRIO.

*All<sup>o</sup> non troppo* (♩ = 116)

LA COMTESSE

(Parlé) *Ecoutez bien.* La la lala la la la la la lala la

PIANO.

*f* *p*

La.C. (Parlé) la la la la la la la la la la la la la la la la *allons, commençons,* la

*f*

HENRIETTE.

*(avec timidité)*

II. la la lala la la la la la la la

La.C. (Parlé) la la la *allons!* non, la la la la

*f*

II. êtes-vous content la la lala la la la la

La.C. non vraiment, ce n'est pas ce-la! *(Parlé)* recommencez: *(Parlé)* bien.

LE DUC.

I.C.D. C'est ce-la

*pp*

la la la la la la la la

(Parlé)  
mais écoutez donc, la la la la

prenez donc garde

la la la la la la la la la la

(Parlé) (Cherchant à rentrer dans le ton) (Parlé)  
non ce n'est pas ça du tout, la la la la la la la la vous m'avez fait perdre le ton.

quelle faci - té! comme vous le di - siez c'est chanter en Duchesse.

la LE DUC. répétez avec

Vous nous raillez, trai - tresse,

*Allegro* (♩=116)

L.C. *moi. Le di\_vin Ma - ho\_met, pour mieux char - mer nos à\_mes,*

**HENRIETTE.**

II. *le di\_vin Ma - ho\_met, pour mieux char - mer nos à\_mes,*

H. *pro\_met*

**LA COMTESSE.**

L.C. *dans les cieux vous pro\_met un pa\_radis charmant;*

II. *un pa\_radis charmant Sul\_tainy croyez pas,*

L.C. *mais ils vont trompé\_hés* (Pate) *ah! c'est amour*

aux cieux ne cherchez pas, ra-dis des femmes, car  
aux cieux ne cherchez pas ce pa-ra - dis des fem-mes, car le vrai

le vrai pa-ra - dis mes-sieurs est à Pa-ri-s.  
pa - ra - dis mes-sieurs est à Paris. Parnal, pas

mal, pour la première fois

**LE DUC.**  
ah! je crains quelle ne se lance! vous feriez mieux d'y renon-

non, non j'ai de la pa-ti-ence, j'en ferai quelque chose et nous la forme-rions a-vec le  
- cer jeerois.

## HENRIETTE.

H. et grâce à vos leçons...

La.C. tems... écou - tez, écoutez ce - - la! la la la

H. brava, brava, c'est bien ce - la! quelle méthode enchanteresse, c'est chanter, c'est chan-

La.C.

LE DUC.

Le.D. je cède à la peur qui m'op - pres - se, c'est bien, c'est bien finissons là! je crains

H. - ter c'est chanter com - - me une Duchesse! quel talent, quel ta - lent quel talent

La.C.

Le.D. je crains sa voix enchan - te - res - se qui tous les



quel ta - lent vous a - vez là!  
 continu - ez!  
 deux nous tra - - hi - ra  
 Vo - guez Sul - tan jo - yeux, vers lesbords de la Sei - ne,  
 c'est mieux déjà,  
 ah! la voile à par - ti.e! ah! la voile à par  
 ti.e!  
 ah! c'est bien mieux!  
 ah! c'est bien mieux!  
 -ti.e! comment larete -

II. et jour et nuit c'est là qu'à - mour vous sou - ri - ra

L.C. brava,

L.D. - mir, elle me fait fré - mir

II. là, des jeux et des ris la trou - pe vous en - chai - ne

L.C. brava mon écolière!

II. car le vrai pa - ra - dis est à Paris.

L.C. moi sa mai -

LE DUC.  
comment l'retenir elle me fait fré - mir!

C. tres - se, je suis fiè - redevoir qui - ci mon é - co - liè - re fait despro -  
 D. c'est bien, c'est bien finis - sons là jecraïssa voix en chan - te -

**HENRIETTE.**  
 I. Merci madame la Com - tes - se de cette leçon  
 C. - grès com - me ceux là!  
 D. - res - se, qui tous deux nous tra - hi - ra.

I. la lola la  
 C. brava, brava, c'est bien ce - la! moi sa maitresse je suis  
 D. je cède à la peur qui m'op - pres - se, c'est bien, c'est bien, finissons

H.

L.C. fiè-re el-le chante, el-le chante, el-le chan-te aus-si bien que

L.E.D. là je crains ————— je crains sa voix enchan- — te

H.

L.C. moi, elle chante, el-le chan-te aus-si bien aus-si

L.E.D. — res — se, qui ————— tous les deux nous,

H.

L.C. bien que moi je suis en core toute sa — si et ne comprend rien à ce —

L.E.D. tra — — — — — hi — — — — —

*pp*

H.  Eh bien monsieur n'écoutez

C.  - la

D.  Prenez garde je vous en prie, en écoutant jetremblehé-las!



H.  Bu-  
*pas.* *Allegro* (♩ = 64)  vons tous au Sul-tan Mi - sa - pouf, au descendant du grand Kou -



H.  - louf, il règne dans Ma-roc par droit de nais - san - ce, aux combats aussi fer-me qu'un



H.  roc, et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des rois de Ma - roc, versez



H  
lui les vins de France, versez Champa\_gne et Mé\_doc,

H  
bu\_vonstousauSul\_tan Mi\_sa\_pouf audecendant du grand Kou\_louf, il règne dans

L.C.  
**LA COMTESSE.**  
un talent aussigrand c'estvraiment surprenant, un talent

L.D.  
**LE DUC.**  
ce ta\_lent la sur\_prend, ce ta\_lent la sur\_prend, et me

H  
Ma\_roc par droit de nais\_san\_ \_ ce aux combatsaussi fer\_me qu'un

L.C.  
aussigrand c'estvraiment surprenant, un talent aussigrand

L.D.  
rend, et me rend tout trem\_blant; ce ta\_lent, ce ta\_lent la sur\_

H. roci des amou-bravant le choc est l'agle et le coq des rois de Ma - roc

L.C. c'est-vaient surprenant, un talent aussigrand estvaient surprenant.

L.D. -prend, ce ta - lent lasurprend et me rend, et me rend touttreblant.

L.C. ah com - bien je suis fiè - re et le chante mieux que

L.D. ah la voila par - ti - e comment la rete - nir? arêtez je vous prie et - le me fait fiè -

**HENRIETTE.**

H. buvons tous au Sul - tan Mi - sa - pouf au descendant du grand Kou -

L.C. moi! buvons tous au Sul - tan Mi - sa - pouf au descendant du grand Kou -

L.D. - mir!

H. *louf, il règne dans Ma-roc par droit de nais-san-ce, aux combats aussi ferme qu'un*

L.C. *louf, il règne dans Ma-roc par droit de nais-san-ce, aux combats aussi ferme qu'un*

L.D. *ce la - lent la sur -*

H. *roc et des amours bravant le choc il est l'aigle et le coq des rois de Ma - roc.*

L.C. *roc et des amours bravant le choc il est l'aigle et le coq des rois de Ma - roc.*

L.D. *-prend, ce la - lent la sur - prend, et me rend, et me rend tout trem-blant!*

H. *ah*

L.C. *je ne comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce-la,*

L.D. *c'est bien as-ssez comme ce-la, c'est bien as-ssez comme ce-la,*



je ne comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce - la,  
 c'est bien assez comme ce-la, c'est bien assez fi-nis-sons là,  
 je ne comprends rien à ce - la, j'en suis encor toute sai-si-e.  
 c'est bien assez, fi-nis-sons là, arrê - tez j'vous en pri - e,  
 bu-ons tous au Sul-tan Mi-sa -  
 arrê - tez, elle me fait fré-mir!

II. *pouf* au descen-dant du grand Kou-louf, il règne dans Ma-roc par droit de nais-san-ce,

L.C. *pouf* au descen-dant du grand Kou-louf, il règne dans Ma-roc par droit de nais-san-ce,

L.D.

II. aux combats aussi ferme qu'un roc et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des

L.C. aux combats aussi ferme qu'un roc et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des

L.D. ce la - lent le surprend, ce la - lent la surprend, et me rend, et me

II. rois de Ma - roc ah

L.C. rois de Ma - roc je ne comprends rien à ce-la, je ne

L.D. rend tout tremblant! c'est bien assez comme ce-la, c'est bien

H.

L.C.

C.D.

comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce-la, je ne

as-sez comme ce-la, c'est bien as-sez comme ce-la, c'est bien

H.

L.C.

C.D.

comprends rien à ce - la, je ne comprends rien à ce - la,

as-sez fi-nis-sions là, c'est bien as-sez comme ce - la,

H.

L.C.

C.D.

ah ————— je rend grâce à cet - te leçon là,

un talent aussi grand est vraiment, vrai - ment sur - - pre - nant,

ce talent la surprend et me rend, me rend tout trem - blant,

*p*

II. *ah*

I.C. un talent aussi grand c'est vraiment, vrai - ment sur - pre - nant,

I.D. ce talent la surprend et me rend, me rend tout trem - blant,

*p*

II. je rends grâ - ce je rends grâ - - - - ce à cet - le - le - con là,

I.C. un ta - lent aus - si grand est vraiment est vraiment sur - pre - nant,

I.D. ce ta - lent la sur - prend et me rend et me rend tout trem - blant,

*cresc.*

N<sup>o</sup> 8.

## QUINTETTE.

*Allegro.* (♩ = 158)

CHARLOTTE.

Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

La COMTESSE.

Qu'a-t-elle donc?

M<sup>lle</sup> BARNECK.

Qu'a-t-elle donc?

Le DUC.

Qu'a-t-elle donc?

FORTUNATUS.

Qu'a-t-elle donc?

PIANO.

*Allegro.* (♩ = 158)

ah ah je n'en puis plus! ah ah un feu-teuil...ou j'expire! ah

M<sup>lle</sup> BARNECK.

ah je n'ai rien vu de pa-reil à ce-la!

FORTUNATUS.

Et qui donc ain-

El-le se trouve mal!

Et qui donc ain-

Ch.  Madame a vu sa toque a plumes!..

**LA COMTESSE.**  
Et quidonc ain - si vous fait ri-re?

1. C. 

2. B. 

1. D.  - si vous fait ri-re?  
**L' DUC.**  
Et quidonc ain - si vous fait ri-re?

1.  - si vous fait ri-re?



Ch.  ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

1. C.  Ou - ba-ger a ce point, madame la Ba-



Ch.  Ba ronnet!... ah ah ah ah ah ah ah ah  
Que madame me le par-

1. C.  -ron-ne!..

1. D.  Au nom du ciel, modérez-vous!

**FORTUNATUS.**  
Au nom du ciel, modérez-vous!



A. *Parle*  
 - donnez bahahab je ne puis pas insolent! d'hyriment madame c'était moi  
 M<sup>me</sup> BARNECK.

B. redoutez mon courroux insolente!

*crac.*

A. fière lorsqu'autrefois elle jouait les Phi-lis!... les Phi-lis, et  
 Le DUC.

D. Voulez-vous bien vous taire!

*p*

A. les Dugazons..corset!... lors - qu'au-tre-fois el - le jou -  
 La COMTESSE.

C. qu'entends je quel mys - tère, ô soudai - ne lu -  
 M<sup>me</sup> BARNECK.

B. non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -  
 non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -  
 non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -  
 non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -  
 non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -

FORTUNATUS.

Cl. *ait les Phi - lis, et les Duga - zons cor - set, les Phi - lis*

L.C. *- miè - re quimalgré moi n'è - lai - re, et me fait tressail - lir, quimalgré moi n'è -*

M.B. *- rè - te, n'écoulant que sa tête - te elle va nous tra - hir, n'écoulant que sa*

L.H. *n'écoulant que sa tête - te elle va nous tra - hir, n'écoulant que sa tête - te*

T. *- rè - te, n'écoulant que sa tête - te elle va nous tra - hir, n'écoulant que sa*

Cl. *et les Du - ga - zons cor - set,*

L.C. *- lai - re, et me fait tressail - lir! qu'en rien ne vous ar - rè - te, je veux tout dé - cou -*

M.B. *tête - te et le va nous tra - hir!*

L.H. *n'écoulant que sa tête et le va nous tra - hir!*

T. *tête - te et le va nous tra - hir!*



ch bien! vous saurez tout, ma da-me la Com-tes-se,  
 -vir.  
 lang-tede vi-pe-re!

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics 'ch bien! vous saurez tout, ma da-me la Com-tes-se,'. The second line is a vocal line with lyrics '-vir.'. The third line is a vocal line with lyrics 'lang-tede vi-pe-re!'. The bottom two lines are piano accompaniment, consisting of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef, both in G major and 4/4 time, featuring a steady eighth-note accompaniment.

la noble dame que voi-là au theatre a ga-gné ses qua-tiers de no-bles-se!  
 ô ciel!  
 ô ciel!  
 Le DUC.  
 ô ciel!  
 FORTUNATUS.  
 ô ciel!

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The top line is a vocal line with lyrics 'la noble dame que voi-là au theatre a ga-gné ses qua-tiers de no-bles-se!'. The second line is a vocal line with lyrics 'ô ciel!'. The third line is a vocal line with lyrics 'ô ciel!'. The fourth line is a vocal line with lyrics 'Le DUC.'. The fifth line is a vocal line with lyrics 'ô ciel!'. The sixth line is a vocal line with lyrics 'FORTUNATUS.'. The bottom two lines are piano accompaniment, consisting of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef, both in G major and 4/4 time, featuring a steady eighth-note accompaniment.

et commei sa séduisante niè-ce, a-va-nt d'être Duches-se, é-tait pri-ma don-

Detailed description: This system contains the final line of the musical score. The top line is a vocal line with lyrics 'et commei sa séduisante niè-ce, a-va-nt d'être Duches-se, é-tait pri-ma don-'. The bottom two lines are piano accompaniment, consisting of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef, both in G major and 4/4 time, featuring a steady eighth-note accompaniment.

Ch. *ma!*

Le.C. Vit-on jamais d'affront pareil à celui-là! un tel hy-men est un ou-

Le.C. -tra-ge... nous ne pouvons l'accepter sans rou-gir le ridoit s'oppor-ter à votre mari-

Le.C. -a-ge nous le supplions tous!..

Le.D. **LE DUC.** il vient dy consen-tir! tenez, por-tez à vo-tre

Le.H. nièce cet é-crit qui con-tient sa ro-ya-le pro-messe.

A.D. pour cet hy - men je crois qu'il ne manque plus rien, je crois

Ch. CHARLOTTE. Et peut être le mieux.

L.C. LA COMTESSE. Que mon consen - te - ment...

L.D. qu'il ne man - que plus rien!

Ch. voyez, voyez quelle est sa ra - ge! pour moi j'en ris au fond du cœur, de tout ce bruit, de ce ta - pa - ge,

L.C. jamais, ja - mais, ce ma ri - a - ge n'au - ra fa -

ME. M<sup>lle</sup> BARNECK. voyez, vo - yez, quelle est sa ra - ge, rien ne sau -

L.D. voyez, vo - yez, quelle est sa ra - ge, rien ne sau -

F. FORTUNATUS. voyez, vo - yez, quelle est sa ra - ge, rien ne sau -

Ch. c'est pourtant moi qui suis l'auteur, voyez, voyez quelle est leur rage! pour moi j'en ris - au fond du cœur

L.C. - veu de vosresœur, ja - mais, jamais, ja - mais ce ma - ri -

M.E. - rail fléchir son cœur, vo - yez, voyez, vo - yez quelle est sa

L.D. - rail fléchir son cœur, vo - yez, voyez, vo - yez quelle est sa

I. - rail fléchir son cœur, vo - yez, voyez, vo - yez quelle est sa

Ch. de tout ce bruit, de ce ta - pa - ge, c'est pourtant moi qui suis l'auteur.

L.C. - a - ge, n'aura - ra - veu de vosresœur.

M.E. ra - ge, rien ne sa - rail fléchir son cœur.

L.D. ra - ge, rien ne sa - rail fléchir son cœur cet - te co - lère o - pi - ni -

F. ra - ge, rien ne sa - rail fléchir son cœur.

C. *c* - loignezvous! u - ne Ba-ronne de thé-à-tre!

B. sans doute!

Cb. - à - tre se cal-me fa...

**CHARLOTTE**

Cb. vo-yez pourtant, vo-yez ce que c'est que de nous!

B. c'en est trop, laissez-moi! laissez-

Cb. voyez voyez quelle est sa ra-ge, pour moi j'en ris au fond du cœur,

**La COMTESSE.**

C. jamais ja - mais ce ma-ri -

Cb. moi! redoutez mon courroux.

**Le DUC.**

C. voyez, vo-yez quelle est sa

Cb. pour nous ce n'est point un ou -

**FORTUNATUS.**

F. voyez, vo-yez quelle est sa

Ch. de tout ce bruit, de ce ta-pa-ge, c'est pourtant moi qui suis l'auteur, voyez voyez quelle est leur

L.A.C. -a-ge n'aura l'a-veu de vo-tre sœur,

M.B. ra-ge, rien ne sau-rait fléchir son co-ur, voyez, voyez quelle est sa

L.D. -tra-ge, calmez, cal-mez vo-tre fu-reur,

F. ra-ge, rien ne sau-rait fléchir son cœur, voyez, voyez quelle est sa

Ch. ra- - - ge, de tout ce bruit, de ce ta - pa - -

L.A.C. ja-mais ja-mais ce ma-ri - a - - ge, ce ma-ri - a - -

M.B. ra- - - ge, vo-yez, vo-yez quelle est sa ra - - -

L.D. pour nous ce n'est point un ou - tra - - ge, point un ou - tra - -

F. ra - - - ge, vo-yez vo-yez quelle est sa ra - - -

Ch. *-ge, c'est moi qui suis l'auteur, vo\_yez, vo\_yez quelle est leur*

L.C. *-ge, n'au - ra l'a - veu de vo - tre sœur,*

ME.B. *-ge, rien ne sau - rail fléchir son cœur, vo\_yez, vo\_yez quelle est sa*

L.D. *-ge, cal - mez, cal - mez votre fu\_reur,*

F. *-ge, rien ne sau - rail fléchir son cœur, vo\_yez, vo\_yez quelle est sa*

Ch. *ra - - - ge, vo\_yez, vo\_yez quelle est leur ra - - -*

L.C. *ja - mais, ja - mais ce ma - ri - a - - - ge, ce ma - ri - a - - -*

ME.B. *ra - - - ge, vo\_yez, vo\_yez quelle est sa ra - - -*

L.D. *pourrions - ce n'est point un ou - tra - - - ge, point un ou - tra - - -*

F. *ra - - - ge, vo\_yez, vo\_yez quelle est sa ra - - -*

Ch. *— ge, c'est moi qui suis l'au\_teur, c'est pourtant moi qui suis l'au\_*

L.C. *— ge, n'au\_ ra Pa\_ veu de vo\_ tre seur, n'au\_ ra Pa\_ veu de vo\_ tre*

M.B. *— ge, rien ne sau\_ rail fléchir son cœur; rien ne sau\_ rail flé\_ chir son*

L.D. *— ge, cal\_ mez cal\_ mez vo\_ tre fu\_ reur, cal\_ mez cal\_ mez vo\_ tre fu\_*

F. *— ge, rien ne sau\_ rail fléchir son cœur; rien ne sau\_ rail flé\_ chir son*

Ch. *— teur, c'est pourtant moi qui suis l'au\_teur.*

L.C. *seur, n'au\_ ra Pa\_ veu de vo\_ tre seur.*

M.B. *cœur, rien ne sau\_ rail flé\_ chir son cœur.*

L.D. *— reur, cal\_ mez cal\_ mez vo\_ tre fu\_ reur.*

F. *cœur, rien ne sau\_ rail flé\_ chir son cœur.*



## N° 9.

## DUO .

HENRIETTE.

BÉNÉDICT  
(timidement)

BENEDICT.

PIANO.

*Andantino* (♩ = 72)

pp

pp

II.

Bc.

Ab! si je puis aujour-  
-d'hui vous servir de pro-tec- tri- ce, je rends grâce au sort pro- pi- ce, qui m'offre  
un, an- cien a- mi.

BENEDICT.

de cet a- mi mal- gré votre o- pu- len- ce, l'en- nemi si long- pas- sé de

I.  
 ab dans ces lieux, votre seu-le pré-sen-ce m'attend tout mon bonheur pas-

II.  
 -é tout mon bon-heur pas-sé, tout mon bon-heur pas-sé! de l'au-  
 de l'au-

III.  
 -ro-re de notre vi-e com-ment per-dre le souve-nir? je le  
 -ro-re de notre vi-e com-ment per-dre le souve-nir? je le

IV.  
 sens, jamais on n'ou-bli-e pre-miers cha-grins, premiers plai-sirs! je le  
 sens, jamais on n'ou-bli-e pre-miers cha-grins, premiers plai-sirs!

sens, ja - mais on n'ou - bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs! je le

je le sens, jamais on n'ou - bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs!

*cresc.* *pp* *suiv.*

sens, ja - mais on n'ou - bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs, premiers cha

je le sens, jamais on n'ou - bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs, premiers cha

*cresc.* *pp* *cresc.*

- grins, premiers plaisirs!

- grins, premiers plaisirs!

All' non troppo. ( $\text{♩} = 96$ )

*p* *p*

Je vois en cor l'humble man - ar - de on nous ré - p' tion tous les deux!

*pp*

II. 

et cette douce sérénité

ou parfois sans y prendre garde, nous chantions l'air qui nous va si bien!

II. 

na - de donnée à vo - tre ca - ma - ra - de? non, non, j'en ai rien oublié -

quo! vous n'avez rien oublié - é?

II. 

ni les succès, ni l'amitié, et puis comme au moindre caprice... on était

II. 

et puis le soir dans les cou - lis - ses... vite à vos ge - noux! joyeux pro...

sans or et sans ri\_ chesse au\_ cu - ne,  
 -pos et billets doux ah sans ri\_ chesse au\_ cu - ne,

tou - - jours gais et de bonne hu\_ meur! tout en attendant la for\_  
 tou - - jours gais et de bonne hu\_ meur!

- tu - ne... tout en attendant la for\_ tu - ne...  
 on avait dé\_jà le bonheur! on

ah! l'heureuse sou\_ ve\_nance qu'on est  
 avait dé\_jà le bonheur!

II. *bien* quand on n'a rien, rien à soi que l'es - pé - rance, pour compagne et pour sou -

B. rien à soi que l'es - pé - rance, pour compagne et pour sou -

II. - tien. Ah! le bon tems que ce - lui - là! tems de notre en - fan - ce ton -

B. - tien. Ah! le bon tems que ce - lui - là! tems de notre en - fan - ce ton -

II. - jours mon cœur se sou - viendra de ce bon - heur là.

B. - jours mon cœur se sou - viendra de ce bon - heur là.

II. en silen - ce nous é - cou - lait!

B. d'abord comme la sa - le en - tiè - re... et quand é - lan -

H. *unbravo qui nous en - t - vrait!*

Bc. *- çait du par - ter - re... et lorsque pleuvait sur la*

H. *les bouquets aux mille couleurs. a -*

Bc. *- scène... ah! ces jours là vous é - tiez rei - ne...*

H. *- vec ma cou - ron - ne de fleurs*

Bc. *ah! heu -*

H. *rien à soi que l'es - pé -*

Bc. *- reuse sou - ve - nance, qu'on est bien quand on na rien, rien à soi que l'es - pé -*

H  
-rance, pour compagne et pour sou-tien. Ah! le bon tems que ce-lui-là!

Bc.  
-rance, pour compagne et pour sou-tien. Ah! le bon tems que ce-lui-là!

H  
tems de notre en-fance, tou-jours mon cœur se souviendra de ce bon-heur là!

Bc.  
tems de notre en-fance, tou-jours mon cœur se souviendra de ce bon-heur là!

Bc.  
Al<sup>o</sup> assai. (♩ = 172) Et vous rap-pe-lez-vous en-co-re, à pei-ne

Bc.  
le ri-deau tom-bait, l'é-cho de la sal-le so-no-

Bc.  
-re, de vo-tre nom re-ten-tis-sait... c'est vous... c'est



B. vous qu'on de - man - dait, c'est vous, c'est vous qu'on de - man -

H. HENRIETTE. c'est vrai... c'est vrai...

E. - dait! de - vant le pu -

B. - blic i - do - là - - - tre, c'est moi... qui sur le thé -

B. - à - - - tre vous rame - nais ain - si, je te -

B. - nais vo - tre main que dans mon trans - port, dans

Bc  
mon trans - port sou - dain mal - gré moi, mal - gré moi, je ser - rais ain -

**HENRIETTE.**  
H. Bé - né - dict!...  
Bc - si! ah! par - don, j'ou - bli - ais qu'au - jour - d'hui...  
Andantino (♩ = 72)  
pp

Bc au - jour - d'hui, je viens i - ci, ma - dame l'Ambassa - dri - ce, of - frir pour mon bé - né - fi - ce la

**HENRIETTE.**  
H. mer - ci, Bé - né - dict, mer - ci!...  
Bc lo - ge que voi - ci... le voi - ci!  
ppp

N<sup>o</sup>. 10.

## TRIO.

FORTUNATUS.

*All<sup>o</sup> assai. (♩ = 108)*      *Zé sous-rouiné'....*

PIANO.

*fp*

BÉNÉDICT.

Eh!

*zé sous per - du! mon savoir faire est con - du!*

*fp*

*mais quelle fureur vous gui - de?*

*ah! zé sous vipouvez le voir dans un é -*

*Qu'avez - vous*

*- tat de déses - poir presque voi - sin du soui - ci - de!*

*fp*

## HENRIETTE.

II. *Qu'avez-vous donc?*

B. *dem qu'avez-vous donc?*

I. *Zé viens pour préve-nir monsieur l'Ambassa-*

The first system of the score features three vocal parts (II, B, I) and piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Qu'avez-vous donc?" for II, "dem qu'avez-vous donc?" for B, and "Zé viens pour préve-nir monsieur l'Ambassa-" for I. The piano part includes dynamic markings like *mp* and *ff*.

I. *-deur et sachantant le pou-se... le spectacleannoncésoirne peut te-nir, je le*

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics for I are: "-deur et sachantant le pou-se... le spectacleannoncésoirne peut te-nir, je le". The piano accompaniment features a prominent bass line with chords and moving lines.

## BÉNÉDICT.

B. *pourquoi?*

F. *chan-ge. la for-tu-ne ja-lou-se*

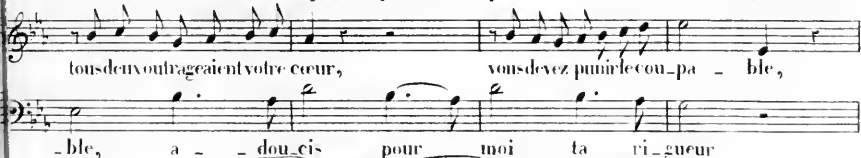
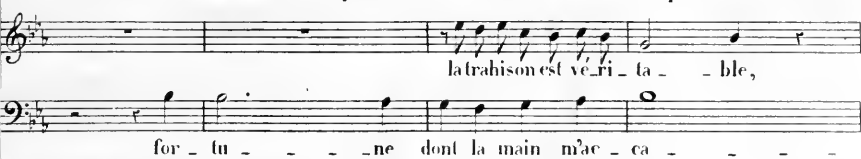
I. *vient d'envoyer un rhume à ma pri-ma donna, et-le me le fait*

The third system introduces Benedict's vocal parts (B, F, I) and piano accompaniment. The lyrics are: "pourquoi?" for B, "chan-ge. la for-tu-ne ja-lou-se" for F, and "vient d'envoyer un rhume à ma pri-ma donna, et-le me le fait" for I. The piano accompaniment is more active, with dynamic markings like *fp* and *ff*.

HENRIETTE.



BÉNÉDICT.



H. cœur, for fait dont la preuve n'a ca - ble et qui détruit tout mon he

Ec. vous devez venger votre honneur, la trahison est vé - ri - ta - ble,

F. et jette un re - gard se - con - ra - - -

H. - heur je saurai punir le cou - pa - ble de l'outrage fait à mon

Ec. tous deux outrageaient votre cœur, vous devez punir le cou - pa - ble,

F. - ble sur un mal - heu - reux di - rec - teur,

H. cœur, for fait dont la preuve n'a ca - ble et qui détruit tout mon he

Ec. vous devez venger votre honneur, la trahison est vé - ri - ta - ble,

F. for - - tu - - ne dont la main n'a ca - - -

- heur, je saurai punir le cou-pa - ble de l'outrage fait à mon  
 tous deux outrageaient votre honneur, vous devez punir le cou-pa - ble,  
 - ble a - dou - cis pour moi ta ri - gueur  
 cœur, et qui dé - - truit tout  
 vous devez venger votre honneur; vous de - - vez ven - - ger  
 et jet - te un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu -  
 mon bon heur, quel ou - tra - ge, et qui dé - - truit  
 votre honneur, quel ou - tra - ge, vous de - - vez ven - -  
 - reux di - rec - teur et jet - te un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu -

II. tout mon honneur.

III. ger votre honneur.

V. reux un malheu reux di recteur. lesultan Misa.

*cresc.* *f* *fp*

V. pouf chef d'œuvre des plus beaux, qui faisait par la foule envahir nos bu reaux, ne sera pas don

*f* *fp* *p*

**BENÉDICT**

calmez vous je vous pri e!

V. né! mènle ver ma re cette, ah!

*f* *f*

**HENRIETTE.**

II. rendons lui, je le doi, ce bil.

V. c'est mô ter la vi e!



- let, qu'est pas pour moi. Ce bil - let pour mon - sei -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic contour with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- gneur l'ambas - sa - deur.

**FORTUNATUS.**

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a few notes followed by a long rest. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Ah! quel mal - heur!

The third system shows the vocal line starting with "Ah! quel mal - heur!". The piano accompaniment has a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) and features a more active rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand.

ah! quel - - le per - - - te! je vois di - ci les

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a dynamic marking of *fp* and features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes.

bancs de ma sal - - le dé - - - te, je compte avec ef -

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a dynamic marking of *fp* and features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes.

- froi les ra - - respecta - teurs, bien moins nombreux, hé -

The sixth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a dynamic marking of *fp* and features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes.

E. *las!* que nos ac - teurs. For - -

*fp*

*fp*

II. **HENRIETTE**  
Fortait dont la preuve m'ac - ca - - ble et qui détruit tout mon bon-

III. **BÉNÉDICT**  
La tra - hi - son est vé - ri - ta - - - ble,

E. - tu - - - ne dont la main m'ac - ca - - - -

*pp*

II. - heur, je sau - rai pu - nir le cou - pa - - - ble

III. tous deux outrageaient votre cœur, vous de - vez pu - nir le cou -

E. - ble a - - - dou - cis pour moi ta ri -

H. de l'ou\_tra\_ge fait à mon\_cœur, forfait dont la preuve ma\_

B. - pa - - - ble, vous devez vengervotre hon\_ueur,

F. - gueur et jelle un

H. - ca - - ble et qui détruit tout mon bon\_ueur,

B. la tra\_hi\_son est vé\_ri - ta - - - ble tous deux outrageaient votre

F. re - gard se - cou - ra - - - - - - ble sur

H. je saurai pu\_nir le cou - pa - - - ble de l'ou\_tra\_ge fait à mon

B. cœur, vous devez pu\_nir le cou - pa - - - - - - ble,

F. un mal - - heu - reux di - - - - rec - teur,

H. *cœur,* forfait dont la preuve *m*ac - ca - - ble  
 B. vous de-vez venger votre hon-neur, la tra-hi-son est vé-ri-  
 F. for- - - tu - - - ne dont la main *m*ac -  
 H. et qui détruit tout mon bon-heur, je saurai punir le cou-  
 B. - ta - - ble, tous deux outrageaient votre hon-neur,  
 F. - ca - - - - - ble, a - - dou - - cis pour  
 H. - pa - - - ble de l'outra-ge fait à mon cœur;  
 B. vous de-vez punir le cou-pa - - - ble vous de-vez venger votre hon-  
 F. moi ta ri - gueur et

T. et qui dé - - fruit tout mon bonheur, quel ou -  
 -neur, vous de - - vez ven - - ger votre honneur, quel ou -  
 jette un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu - reux direc - teur,

H. - tra - ge et qui dé - - fruit tout mon bon - heur.  
 - tra - ge, vous de - - vez ven - - ger votre honneur,  
 et jette un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu - reux, un mal - heu - reux direc - teur.

*cresc.* *f*

H. *Recit.*  
 C'est mon ta - lent qui faisait ma puis - sance,  
*All.<sup>o</sup> assai*

H. *Moderato* En le per - dant j'ai perdu ton - mes droits à chaque jour il faudrait, je le

II.    
 II. *vois, gémir de sa froideur ou de son incons - tance... non, non, le destin en est*

II.    
 II. *pris, je saurai me sous - trai - re à de pa - reils mé - pris... All<sup>o</sup> assai. All<sup>o</sup> assai*

II.    
 II. *Arrêtez! Donnez ce soir*

F. *Adieu donc! que veut votre Excel - lence?*

**FORTUNATUS**

*All<sup>o</sup> moderato*

II.    
 II. *— votre o - pé - ra... le Ciel inspire - - -*

F. *Par quel moy - en?*

- ra...  
*All<sup>o</sup> vivace* ( $\text{♩} = 126$ )  
*crise.* *f* *p*

Une noble ven - geance vient enflammer mon

cœur, punissons qui m'of - fense en retrouvant l'hon - neur! à lui seul je veux croi - re, beaux jours que j'ai per -

- dus, jours d'i - vresse et de gloire, vous voi - là reve - nus  
**BENÉDICT**

Une noble ven -

**FORTUNATUS**

Une noble ven - gean - - - -

- gean - - - - ce vient d'en - flam - mer son cœur, je tremble d'espé -

- ce vient d'en - flam - mer son cœur je tremble d'espé - ran - - - -

II. Une noble vengeance vient enflammer mon

III. - ran - - - ce, je tremble de bonheur! u - ne noble vengeance vient

E. - ce, je tremble de bon - heur! u - ne noble vengeance vient

II. cœur, puissons qu'offense en retrouvant l'honneur! à lui seul je veux croire, beaux jours que j'ai per-

III. dent enflammer son cœur, je tremble de désespérance, beaux jours qu'elle a perdus oui vous

E. dent enflammer son cœur, je tremble de désespérance beaux jours qu'elle a perdus - oui vous

II. - dus jours divers et de gloire vous voilà re - ve - nus.

III. voi - - là re - - ve - nus.

E. voi - - là re - - ve - - nus. Quel



H. *Du secret! du si - len - ce!*

E. *est votre des - sein? je ré - mis de bon -*

H. **BÉNÉDICT.** *ô vous mes a - mis, je me*

E. *Je trem - ble des - pé - ran - ce!*

F. *- heur*

H. *fic à vous deux! ve - nez, ve - nez sans bruit venez ve - nez quittons ces*

H. *lieux! une noble vengeance vient d'enflammer mon cœur, punissons qui m'offense en retrouvant l'hon -*

E. **BÉNÉDICT.** *U - ne noble vengeance vient d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance, beaux*

F. **FORTUNATUS.** *U - ne noble vengeance, vient d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance, beaux*

II. -neur! à lui seul je veux croire, beaux jours que j'ai perdus, jours d'ivresse et de gloire vous voilà re-  
 VI. jours qu'elle a perdus, oui vous voi - là re - ve -  
 F. jours qu'elle a perdus, oui vous voi - là re - - ve - -

*plus animé*  
 II. -nus! Beaux jours que j'ai perdus vous voi - là re - ve -  
 VI. -nus! Une noble ven - gean - - - ce vient d'en - flam -  
 F. - nus. Une noble ven - gean - - - ce vient d'en - flam - mer son

II. -nus, beaux jours que j'ai perdus vous voi - là re - ve -  
 VI. -mer, son cœur, je tremble d'espé - ran - - - ce, je tremble de bon -  
 F. cœur je tremble d'espé - ran - - - ce je trem - ble de bon -

- nus, beaux jours que j'ai per - dus vous voi -  
 - heur, beaux jours qu'elle a per - dus vous voi -  
 - heur, beaux jours qu'elle a per - dus vous voi -  
 - là  
 - là vous voi - là re - ve - nus, oui re - - -  
 - là vous voi - là re - ve - nus, oui re - - -  
 re - ve - nus, beaux jours que j'ai per - dus vous voi - là re - ve -  
 - ve - - nus, une noble ven - gean - - - ce vient d'en flam -  
 - ve - - nus, une noble ven - gean - - - ce vient d'en flam - mer son

II. *nu*, beaux jours que j'ai per - dus, vous voi - là re - ve -

I. *mer* son cœur, je tremble d'espé - ran - - - ce je tremble de bon

cœur, je tremble d'espé - ran - - - ce je tremble de bon -

II. *nu*, beaux jours que j'ai per - dus vous voi -

I. *heur*, beaux jours quelle a per - dus vous voi -

E. *heur*, beaux jours quelle a per - dus vous voi -

II. *là*

I. *là* vous voi - là re - ve - - - nus oui re - -

E. *là* vous voi - là re - ve - nus oui re - -

re - ve - nus, beaux jours beaux jours vous voi - là re - ve - nus, beaux jours beaux

- ve - - nus, beaux jours beaux jours qu'elle a per - dus, beaux jours beaux

- ve - - nus, beaux jours beaux jours qu'elle a per - dus, beaux jours beaux

jours vous voi - là re - ve - nus.

jours qu'elle a per - dus vous voi - là re - ve - nus.

jours qu'elle a per - dus vous voi - là re - ve - nus.

*cresc.* *f* *f* *f* *f* *f*

## ACTE III.

## ENTR' ACTE .

*Allegro* (♩=158)

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. A piano (*p*) dynamic marking appears in the third measure of the right hand.

The second system continues the piano introduction. The right hand features a more active melodic line with eighth-note patterns, while the left hand maintains a consistent chordal accompaniment. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system shows the continuation of the piano introduction. The right hand's melodic line becomes more complex with some sixteenth-note passages. The left hand's accompaniment remains steady. A piano (*p*) dynamic marking is present in the third measure of the right hand.

The fourth system continues the piano introduction. The right hand's melodic line is highly active, featuring many sixteenth notes. The left hand's accompaniment consists of chords and eighth notes. The dynamics are consistent.

The fifth and final system of the piano introduction on this page. The right hand's melodic line continues with active sixteenth-note patterns. The left hand's accompaniment remains steady. The system concludes with a final chord in the right hand.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#).

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate patterns, while the left hand has some rests and then resumes with chords. There are dynamic markings like *v* (accents) in the left hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. There are dynamic markings like *v* (accents) in the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. There is a dynamic marking *p* (piano) in the left hand.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. There is a dynamic marking *pp* (pianissimo) in the left hand. The system ends with a double bar line.

N<sup>o</sup> 11.

## A I R .

*All<sup>o</sup> non troppo* (♩=126)

PIANO.

CHARLOTTE.

Que ces murs co-quets s'ils n'étaient dis -

-crets que ces murs co-quets di-raient de se-crets que ces murs co-quets s'ils n'étaient dis -

-crets, ah! qu'ils di-raient de se-crets ah! qu'ils di-raient de se-crets! la

gril-le lé-gè-re dé-ro-be avec art plus d'un doux mys-tè-re



plus d'un doux re-gard la pié-ce commence, on risque un a-veu, mais l'ou-rage a-avance, on s'vance un

peu, l'ou-va-ge a-avance, on s'a-van-ce un peu plus sans qu'on ap-prou-

-ve un har-di des-sein, une main se trouve dans une au-tre main ah! que ces murs co-

-quets s'ils n'étaient dis-crets, que ces murs co-quets di-raient de-se-crets que ces murs co-

-quets s'ils n'étaient dis-crets ah! qu'ils di-raient de-se-crets, ah! qu'ils di-raient de se-

- crets! ah! dema ten\_dres - se é\_cou\_tez les vœux! J'é\_cou - te la  
 pié - ce ce.Levaut bien mieux! mais la mélo - di - e a tant de dou\_cœur l'oreil.le ra -  
 - vie est si près du cœur l'oreil - le ra - vie est si près du cœur! la beau -  
 - té sau - va - ge sé - meut, bien\_tôt l'onmaudit l'ou\_vrage qui fi\_nit trop  
 tôt! que ces murs co\_quets s'ils n'étaient dis\_crets que ces murs co -  
 pp  
 p

-quets diraient de secrets, que ces murs coquets s'ils n'étaient discrets ah! qu'ils di-raient dese-  
 crets, ah! qu'ils di-raient de secrets que ces murs diraient de se-crets,  
 - diraient de se-crets que ces murs diraient de se-crets,  
 - diraient de secrets, que ces murs s'ils n'étaient dis-crets di-  
 raient de se-crets!  
 fp fp fp fp

N<sup>o</sup> 12.

## MORCEAU D'ENSEMBLE.

CHARLOTTE .

Je m'en vais pour ja\_ mais, à vous fuir je mets ma

LE DUC .

Non jamais, un instant,

*Allegro* (♩=126)

PIANO .

*p*

gloi - - re, et je pars, laissez - moi, non je n'ai point de mé -

un instant, non ma foi, souviens toi,

Ch.

- moi - - re, vo - yez pourtant, vo - yez comment on veut toujours ce

l. D.

souviens toi, ja\_ mais son oeil vil et piquant, n'eût plus d'attraits qu'en

qu'on défend, je m'en vais, pour ja - mais, à vous fuir je mets ma  
ce moment. Nonvraiment, c'est en vain qu'à me fuir tu mets ta

gloi - re, et je pars, laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re.  
gloi - re, non ma foi, souviens-toi, ah tu n'as plus de mé - moi - re.

allons finissez ou si non.... mais il le faut.  
cri - er ain - si.... vit on ja - mais cri - er si

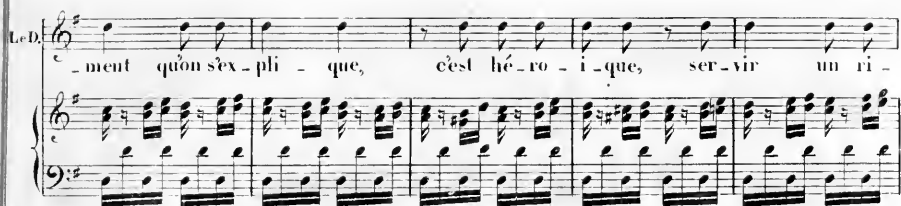
finissez ou si non j'en vais, pour ja - mais, à vous fuir je mets ma  
haut? nonvraiment, un instant,

Cl. *gloi - re, et je pars, laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re! vo -*  
 L.D. *un instant, non ma foi, souviens toi, souviens toi, ja -*

Cl. *- yez pourtant, vo - yez comment on veut toujours ce qu'on défend j'em -*  
 L.D. *- mais son oeil vil et piquant n'eut plus d'attraits qu'en ce moment*

Cl. *vais, pour ja - mais, à vous fuir je mets ma gloi - - re et je*  
 L.D. *non vraiment c'est en vain qu'à me fuir tu mets ta gloi - - re*

Cl. *pars, laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re.*  
 L.D. *non ma foi, souviens toi, ah! tu n'as plus de mé - moi - re il faut franche -*

Le D.  - ment qu'on s'ex - pli - que, c'est hé - ro - i - que, ser - vir un ri -

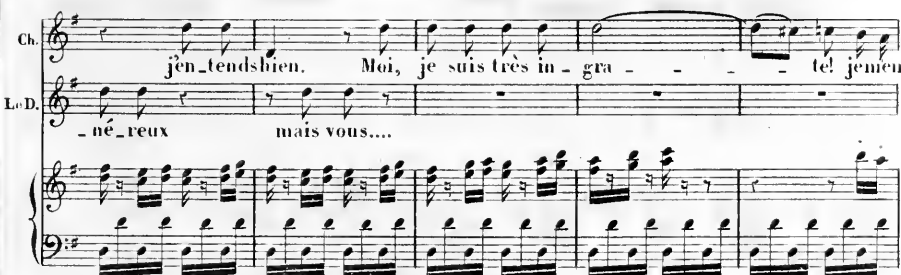
Ch. C'est très bien! Monsieur est toujours di - plo - ma - te!

Le D. - val! Mais en ce monde rien pour rien. Je suis gé -



Ch. j'en - tend bien. Moi, je suis très in - gra - - - - tel! je m'en

Le D. - né - reux mais vous...



Ch. vais, pour ja - mais, à vous fuir je mets ma gloi - - re, et je

Le D. Non vraiment, un instant, un instant...



Ch. *pars... laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re voy-*  
 L. D. *Non ma foi... souvien-toi... souvien-toi... ja-*

Ch. *-ez pourtant voy - ez comment on veut toujours ce qu'on défend voy-*  
 L. D. *-mais son œil vif et piquant n'eût plus d'attraits qu'en ce moment ja-*

Ch. *-ez pourtant voy - ez comment on veut toujours ce qu'on défend voy-*  
 L. D. *-mais son œil vif et piquant n'eût plus d'attraits qu'en ce moment,*

Ch. *-ez pour - tant voy - ez com - ment on veut tou -*  
 L. D. *jamais son œil vif et pi - quant n'eût plus d'at -*



h.  
D.

-jours ce qu'on de-fend, voy - ez pour - tant voy - ez com -  
- traits qu'en ce moment, jamais son œil vif et pi -

Ch.  
D.

- ment ou vent tou - jours ce qu'on de-fend, voyez comment on veut tou -  
- quant n'eût plus da-t traits qu'en ce moment, jamais son œil vif et pi -

Ch.  
L.D.

- jours ce qu'on de-fend, voyez comment on veut tou - jours  
- quant vif et piquant n'eût plus da-t traits qu'en ce mo-ment,

*Allegro.*

Ch.  
L.D.

ce qu'on de-fend. Non, de vous je me dé-fi - e...  
- qu'en ce mo-ment. Rien qu'un baiser je vous pri - e...

*Allegro. (♩ = 108)*

*pp* *pp*

Ch. et puis le monde en par le ra! Voyez donc comme il s'honora -

L. D. Le monde et qui donc le sau ra?

Ch. ni - se!

L. D. Vous ne crai - gnez plus qu'on mé di - se?

Je brave tout en cet instant! Rien qu'un bai -

Ch. non, pas en ce moment, Mon seigneur votre femme attend! votre femme at -

L. D. - ser! Un baiser! méchan - te!

Ch. - tend!

T. Tenors. La pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commen -

B. Basse. La pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commencez,

Ch.  Ecoutez! si-

T.  -cez, la pié - - - ce!

B.  la pié - - - ce!

 *fp* *stacc. pp*

Ch.  -lence! nous allons ri-re, ça commence! mais du dé-but, et de l'annon-ce qui nous va

D.  LE DUC.   
 Rire de quoi?



Ch.  faire! de Bénédicte c'est l'attri-but; et le public, qui gronde et ména-ce, pau-vre gar-



h.  -çon! va bien le re- ce-voir en apprenant, ce soir, quelle est



Ch.  
cel - - le qui me rem - pla - ce.  
Ténors.

Basse.

La piè -

La piè - - ce, la

T.  
- ce, la piè - - ce, la piè - - ce, al-lons commencez, al-lons

B.  
piè - - ce, la piè - - ce, la pièce, al-lons commencez, al-lons

T.  
commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons,

B.  
commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons,

commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, la piè - - ce, la  
 commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, la piè - - ce, la

piè - - ce, la piè - - ce!  
 piè - - ce, la piè - - ce!

Messieurs, Mademoiselle  
 Charlotte se trouvant su-  
 bitement indisposée.....

Écoutez, écoutez, silence!  
 À bas, à bas, à bas, à bas,

pp ppp

On vous prie d'agréer  
 pour la remplacer.

Laissez parler, faites silence! Laissez parler, faites si-  
 nous ne voulons pas, à bas, nous ne voulons pas, à bas,

Une seule voix. Une autre voix. TOUT.

lence! Lais-sez donc par-ler l'o-rateur! Un chanteur n'est pas o-rateur! qu'il par-

qu'il par-

le ou qu'il chan-te, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-

-le ou qu'il chan-te, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-

-le ou qu'il chante, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-

-le ou qu'il chante, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-le ou qu'il chante, qu'il par-

-le ou qu'il chante! Silen-ce, si-len-ce, silen-ce, si-len-ce, silen-

-le ou qu'il chante! Silen-ce, silen-ce, silen-ce, silen-ce, si-

*and.*

## CHARLOTTE.

Ch. *Lascèneestvraimentcharmante!*

T. - ce, silen - - ce!

B. - len - - ce!

*p* *pp*

T. *On vous prie d'agréer*  
pour la remplacer une  
célèbre Cantatrice qui  
arrive de Paris.

B. *Bra-vo, bra-vo, bra-vo, c'est du nouveau, bra-*

*Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, c'est du non-*

*pp*

## CHARLOTTE.

Ch. *Quedit-il? uneautre chanteuse! Ah! vrai-*

LE DUC. *Quedit-il? uneautre chanteuse!*

Ge. D. *Quedit-il? uneautre chanteuse!*

T. - vo!

B. - veau!

*secco.* *pp.*

Ch. -ment, voi-là d'un nouveau! ah! c'est affreux!... je suis fu-ri-

-euse! quedit-il quedit-il? une autre chan-teu-se, c'est affreux, c'est af-

Ch. freux! je suis fu-ri - euse, c'est affreux, c'est affreux, je suis fu - ri -

T. Ténors. La

B. Basse. La

Ch. -euse!

T. pié - ce, la pié - ce, la pié - - ce.

B. pié - ce, la pié - ce, la pié - - ce.



N<sup>o</sup> 15.

## AIR ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

*Allegro.*

CHARLOTTE.

Henri\_ette! Henri\_ette! étran - ge mys -

M<sup>me</sup> BARNECK.

Henri\_ette! Henri\_ette! que dois-je

LE DUC.

Où ai-je vu Henri\_ette! Henri\_ette! que faut-il

PIANO.

*Allegro.* (♩ =  $\frac{6}{8}$ )

-tère! La femme d'un Am\_bas\_sa -

faire? Quelle honte! quelle douleur! quelle honte! quelle douleur!

faire? quelle honte! quelle douleur! ah! la surprise et la douleur ici i -

HENRIETTE.

Récit.

C'est en vain que votre puissance veut me re\_tenir

-deur!

quel - le dou - leur!

-ci se disputent mon cœur!

H. en ces lieux. Sul-tan vers les rives de Fran-ce mal-gré moi se-tournent mes



H. yeux. Vo - - guez Sul - tan jo - yeux,

CHARLOTTE.

Oh surprise! c'est une horreur!

M<sup>lle</sup> BARNECK.

Quelle honte! quelle dou-leur!

LE DUC.

Quelle honte! quelle dou-leur!



H. vers les bords de la Seine. Là, s'offrent à vos yeux les dé-li-ces des cieux;



H. et jouet nuit, c'est là qu'a-mour vous sou-ri-ra. Là, des jeux



H. et des ris la troupe vous enchaîne, car — le vrai pa - radis

H. est à Paris!

Ch. CHARLOTTE Elle a vraiment, cedont j'en-rage, encor un su -

M<sup>me</sup> BARNECK. Elle a vraiment, cedont j'en-rage, encor un su -

Le D. LE DUC. Commeaux premiers jours de ma flan - me jamaista -

Ch. - per - - be ta - lent, ellea vraiment en - cor un super - be ta -

M<sup>me</sup> - per - - be ta - lent, ellea vraiment en - cor un super - be ta -

Le D. - lent nem'a semblé si beau, ja - mais ta - lent nem'a semblé si

*Allegro.*

H. *tr. ur.*  
Ah! Buons tous au Sultan Misapouf, au descendant

Ch.  
- lent!

M<sup>e</sup>B.  
- lent!

L<sup>e</sup>D.  
beau!

*Allegro. (♩ = 84)*  
*pp*

H.  
du grand Kouloouf; il règne dans Maroc par droit de nais - san - ce, aux combats aussi

H.  
ferme qu'un roc, et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des Rois de Ma -

H.  
- roc. Versez lui les vins de Fran - ce, versez Champa - gne et Mé - doc,

II. Bu - vous tous au Sul - tan Mi - sa - pouf, an - descendant du grand Kou -

Ch. CHARLOTTE. Ah - quel é - ve - nement in - croy - a - ble, je n'y comprends rien vrai -

M<sup>me</sup> BARNECK. Une Ambassa - dri - - ce

E-D. LE DUC. Quel évé - ne - ment in - croy -

H. - louf, il regne dans Maroc, par droit de nais - san - ce Aux combats aussi fer - me qu'un

Ch. - ment, non, non, je n'y comprends rien vraiment, ah quel é - ve - nement in - croy -

M<sup>me</sup> B. sur les plan - ches, non je n'y com - prends rien,

E-D. - a - ble, je n'y comprends rien vraiment, quel é - ve - ne -

H. roc, et des amours bra - vant le choc, il est l'aigle et le coq des Rois de Ma - roc.

Ch. - a - ble je n'y comprends rien vraiment, non, non, je n'y comprends rien vraiment.

M<sup>me</sup> B. une Ambassa - dri - - ce sur les plan - ches.

E-D. - ment in - croy - a - ble, je n'y comprends rien vraiment.

1. S. *Buvons buvons au Sul-tan Mi-sa-pouf, au des-cen-dant du grand Koulouf.*

2. S. *Buvons buvons au Sul-tan Mi-sa-pouf, au des-cen-dant du grand Koulouf.*

## HENRIETTE.

II. *Ah!*

II.

II.

CHARLOTTE.

*pp* Ah pour el-le point de pardon, ah pour el-le point de

M<sup>me</sup> BARNECK.

*pp* Quel-le hon-te! quel-le dou-leur! quelle hon-te! quel-le

LE DUC.

*pp* Quel-le hon-te! quel-le dou-leur! quelle hon-te! quel-le

pardon,

Ah pour elle,

dou-leur!

Quel-le honte!

don-leur!

Quel-le honte!

II. 

Ch. point de par-don! Point

M.B. Que-le dou-leur! Quel-

Le-D. Que-le dou-leur! Quel-



H. 

Ch. Ah!

M.B. de par-don! vous l'entendez, Point

Le-D. -le dou-leur! Une Ambassa-dri-ce! Quel-

-le dou-leur! Taisez-vous donc! Quel-



II. 

Ch. La

M.B. de par-don! vous l'entendez, Une Ambas-sa-dri-ce!

Le-D. -le dou-leur! Mais taisez-vous donc,





H. 

Cb. 

M.B. 

Le.D. 

Point de par - don!

Quel - - le don - leur!

Quel - - le don - leur!

H. 

Cb. 

M.B. 

Le.D. 

Point de par - don! de son rôle elle e - tait si

Quel - - le don - leur ma nièce dont j'é - tais si

Quel - - le don - leur! ah la sur - pri - se et la co -

Cb. 

M.B. 

Le.D. 

fiè - re, prendre le mien, c'est une hor - reur!

fiè - re, com - pro - mettre ain - si son bon - heur!

- lè - re, se dis - pu - - - tent mon cœur!



N<sup>o</sup> 14.

## ROMANCE.

*All<sup>o</sup> moderato. (♩=104)*

HENRIETTE.

Aux beaux arts à mes premiers succès fi-dèle à jamais, la gloi-

PIANO.

-re, préférable aux amours, charme - ra mes jours; et pour mieux rendre à mou

cœur le re - pos et le bonheur, adieu vous dis Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa -

- deur, adieu vous dis — Monsei - gneur, Monsei - gneur l'Amba - - sa - - deur!

N<sup>o</sup> 15.  
FINALE.

*Allegro.*

HENRIETTE.  On m'appelle on m'at-  
FORTUNATUS.  C'est pour le second acte!

*Allegro. (♩ = 120)*

PIANO.  *p*

H.  -tend, et j'edois être exac - - te. Non, laissez moi!  
LE DUC.  Henri - et - te.... Écou - tez de



H.  Que chacun, Monsei-gneur, reprenne ici sa place: moi sur la scène, et vous dans la  
L. D.  grâce....



lo - ge du Roi.

Soprani.

Ténors.

Basse.

La pièce, la pièce, la pièce!

La piè - ce, la piè - ce, la pièce!

La pièce, la pièce, la pièce!

A dieu ton rappelle on m'attend, mon a - mi - tié se - ra la mè - me,

CHARLOTTE.

Ah! quel dé - - pit! ah! quel tour - ment! de par - ta - ger

LA COMTESSE.

Ah je res - - pi - re main - te - nant pour nous quel bon -

M<sup>me</sup> BARNECK.

Ah! quel dé - - pit! ah! quel tour - ment! d'ab - di - quer la

BENÉDICT.

Ve - nez, ve - - nez l'on vous at - tend pour nous quel bon -

LE DUC.

Ah! quels tour - ments! ah! quels re - grets, hé - las! plus que

FORTUNATUS.

Ve - nez, ve - - nez l'on vous at - tend, pour nous quel bon -

II. de moi venez vous noblement, venez vous en m'ap - plau - dissant!

Ch. le di - a - dème! ah quel dé - pit, ah! quel tour - ment,

La C. heur ex - trê - me non plus d'hy - men ah! c'est char - nant,

M. B. gran - deur su - pême ah quel dé - pit, ah! quel tour - ment,

B. heur su - prê - me le pu - blic est im - pa - ti - ent,

Le D. ja - mais, je l'ai - me, je la perds, ah! quels re - grets!

F. - heur su - prê - me le pu - blic est im - pa - ti - ent,

II. mon a - mi - tié se - ta la

Ch. de par - la - ger le di - a -

La C. ah! pour nous quel bonheur ex -

M. B. d'ab - di - quer la gran - deur su -

B. ah pour nous quel bonheur su -

Le D. hé - las plus que ja - mais je

F. ah! pour nous quel bonheur su -

H. mè - me, a - dieu! a - dieu! car l'on m'at -  
 Ch. - dè - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -  
 L.C. - trè - me, cha - cun, cha - cun, re - prend son  
 M.B. prè - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -  
 B. - prè - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -  
 L.D. l'ai - me, hé - las! hé - las! ah quels re -  
 E. - prè - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -

H. - tend, mon a - mi - tié se - ra la  
 Ch. - ment, de par - ta - ger le di - a -  
 L.C. rang, ah! pour nous quel bonheur ex -  
 M.B. - ment, d'ab - di - quer la grandeur su -  
 B. - tend, ah! pour nous quel bonheur su -  
 L.D. - grets, hé - las! plus que ja - mais je  
 E. - tend, ah! pour nous quel bonheur su -

H. *mé - - me, a - dieu! a - dieu! car l'on m'at -*  
 Ch. *-dè - - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -*  
 C. *-tré - - me, cha - cun, cha - cun, re - prend son*  
 B. *-pré - - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -*  
 A. *-pré - - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -*  
 D. *l'ai - - me, hé - las! hé - las! ah quels re -*  
 E. *-pré - - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -*

*tend, car l'on m'at - tend, car l'on m'at -*  
 h. *ment, ah quel tour - ment, ah quel tour -*  
 C. *rang, re - prend son rang, re - prend son*  
 B. *ment, ah quel tour - ment, ah quel tour -*  
 A. *tend, l'on vous at - tend, l'on vous at -*  
 D. *-grets! ah quels re - grets! ah quels re -*  
 E. *-tend, l'on vous at - tend, l'on vous at -*

H. - tend.

Ch. - ment.

L.C. rang.

V.B. - ment.

Bc. - tend.

LeD. - grets.

F. - tend.

Soprani.  
S. La piè - ce, la piè - ce, la piè - ce!

Ténors.  
T. La piè - ce, la piè - ce, la piè - ce!

Basse.  
B. La piè - ce, la piè - ce, la piè - ce!

FIN.